

viure 20 pirineus

ANYS ALS

Bon Any Nou!

www.viurealspirineus.cat

Resum de les
notícies del 2022 a
l'Alt Pirineu i Aran
Pàgines 20 a 23

Fer família,
sigui com sigui
la teva.



**PAL
ARINSAL**
Grandvalira Resorts
ANDORRA

"Cada dia conec
famílies noves. I cada
dia, la meua família
és més gran."

Jordi, monitor.



palarinsal.com

J Sangrà
Joieria Des de 1968

Centre de servei
certificat

LONGINES

RADO
SWITZERLAND

HAMILTON

CERTINA
SWISS WATCHES SINCE 1888

TISSOT
SWISS WATCHES SINCE 1853

Sant Ot, 7
La Seu d'Urgell
973 350 887

@joieriasangra

MAPISA

mapisa@mapisa.cat • www.mapisa.cat

MAGATZEM: ZONA CIAL RIBERA D'URGELLET C-14 PK. 176 • 25796 EL PLA DE SANT TIRS • TEL. 973 350 027

fustes del país i d'importació | materials de construcció | taller de fusteria | ceràmica | sanitaris | ferreteria | portes | cuines | electrodomèstics | pèl·lets



SUAREZ

Nova obertura • Marca exclusiva



PYRÉNÉES
ANDORRA

Una mica de ciència: olors

ENRIC QUÍLEZ • President del Grup de Recerca de Cerdanya

Arran de la covid-19, s'ha tornat a parlar del sentit de l'olfacte. Sabem que aquest sentit resulta afectat pel coronavirus, de manera que ataca les cèl·lules responsables de l'olfacte i aquestes queden afectades durant un temps. En alguns casos, el sentit no es recupera. Això és un problema, perquè tot i que no és un dels sentits més importants per als humans, sí que és un sentit força lligat a sensacions primàries importants per a nosaltres. La part del cervell que controla les sensacions olfactives és el rinencèfal i aquesta és una de les parts més antigues de l'encèfal dels animals.

Per tant, és normal que quan el trobem a faltar. L'olfacte ens ha acompanyat evolutivament des del començament i ens permet distingir substàncies benignes per a nosaltres, d'altres perilloses o poc recomanables. A més, l'olfacte està lligat al gust, que és un sentit molt senzill que inclou només cinc tipus de papil·les gustatives. O sigui, només som capaços de distingir cinc gustos primaris. Però combinat amb les olors, sembla que realment som capaços de tractar amb milers de gustos, quan realment són olors. D'aquí que la gent afectada pel coronavirus troba insípid els menjar.

Hi ha bones i males olors universals? Segons recents estudis, sembla que sí. Per exemple, pel que fa a les bones olors, totes les cultures troben com a bona olor la fragància dels pètals de roses o la vainilla, mentre que les olors de putrefacció o d'excrements, són rebutjades universalment. L'olor és un indicador de substàncies perilloses. Tant, que quan una substància és perillosa i és inodora, com és el cas del gas ciutat, se li afegeix un additiu amb una olor molt característica per tal d'identificar les fuites, que poden ser realment perilloses. Una substància considerada com a agradable és l'olor que fa la pluja quan mulla el terra. Aquesta olor es diu petricor i és deguda a un oli que contenen moltes argiles i roques que s'allibera quan es mullen. Petricor és una paraula que prové del grec: de petros (roca) i icor (que era la substància que feia les funcions de la sang en els antics déus grecs).

Com dèiem, en mullar-se el terra o les roques, s'allibera un oli que es barreja amb una altra substància anomenada geosmina, que és produïda per certs bacteris i fongs. La geosmina es troba a molts llocs i és també la responsable de "contaminar" d'una olor d'humitat el vi, la cervesa o fins i tot l'aigua. Alguns animals, com la mosca de la fruita, són capaços de detectar la geosmina en concentracions increïblement baixes i tenen tot un circuit neuronal destinat a aquesta funció. També sembla que els camells detecten aigua enmig del desert gràcies a la seva gran sensibilitat a la geosmina.

Els éssers humans, que en general tenim un sentit de l'olfacte limitat, en relació amb molts altres animals, també som molt sensibles a la geosmina. Possiblement, els nostres avantpassats la feien servir per localitzar fonts d'aigua quan viatjaven per les sabanes africanes i ens han llegat aquest "regal" evolutiu que conservem força intacte.

L'esprit de l'escalier

TITUS LLANGORT • Guionista

"En una altra vida"

En una altra vida, tot convivint amb els novaïorquesos, intentava imbuir-me del seu paisatge cultural, com un pop, i fer el mateix que feien ells. En aquells dies era bogeria una comèdia de tv on el protagonista era el mateix actor i guionista: Seinfeld.

A un dels capítols, el gran amic de Seinfeld, George, feia els impossibles per recrear una situació que havia viscut dies enre. En un diàleg, un company de feina l'havia deixat en ridícul i ell s'havia quedat sense resposta. Passades unes hores, el George troba la rèplica "perfecta". Vol reproduir el diàleg i acabar amb la resposta guanyadora que al seu moment no se li va ocórrer.

L'afany per trobar la resposta perfecta quan ja és massa tard és el que es coneix per *l'esprit de l'escalier*. Posem per cas que a un que pateix aquest síndrome o esperit li'n diem "escalador". Doncs jo, ara que som al gener, mes costa amunt per excel·lència, em reconec un gran escalador. Un escalador de premi de la muntanya. Un Pantani, un Contador, un Purito, un Pogacar. Sempre he sigut molt lent. Per això, a les converses, tot sovint sento que em queda una bona rèplica al pap. Més tard, quan em quedo sol, els pensaments tornen de nou a primera línia de cap, com les ones a la platja, i replico aquell diàleg que ha remogut en mi algun sentiment o consciència... i és llavors quan apareix una bona idea. La meua resposta ideal.

Al seu moment no he sigut bo per tenir resposta definitiva, *apostufant*, brillant. Però després, amb la calma, ja soc molt millor. Reclamaria, com el George de Seinfeld, o com aquell programa de trànsit dels anys 80, "una segunda oportunidad". Però això no sol passar. En aquest sentit, potser la ficció supera la realitat.

En els diàlegs de les novel·les o les pel·lícules, els protagonistes poden ser sempre brillants i fer-nos molta ràbia. Els personatges de ficció ni tan sols saben què és *l'esprit de l'escalier*, no els hi cal. Tret del George, és clar.



Espai cultural,
lúdic i gastronòmic
Cal Serni
www.calserni.com
Tel: 973 35 28 09



Un veí de Puigcerdà deixa en herència 7,2 milions d'euros a la Residència sociosanitària i a l'Hospital de Cerdanya

REDACCIÓ • Puigcerdà

L'Ajuntament de Puigcerdà té la intenció de celebrar un acte conjunt de reconeixement a Joan Bonada i la seva família.

Un veí de Puigcerdà que va morir fa dos anys va decidir incloure a la seva herència que el 75% del seu patrimoni es destines, d'una banda, a l'Hospital de Cerdanya i, d'altra banda, a la Residència sociosanitària de Puigcerdà, segons va informar Pirineus Digital. La quantitat ascendeix a 7,2 milions d'euros, dels quals 3,3 aniran a la residència sociosanitària i 3,9 a l'Hospital de Puigcerdà.

L'home traspassat és Joan Bonada Corretjans i va viure a Veneçuela, on va crear diversos negocis d'èxit, fins als 80 anys i en complir-los va anar al Pirineu. Finalment, va morir amb 92 anys. Ara s'ha fet efectiva l'herència per la mort recent de la seva dona, Núria Rosa Enrich Gimeno. El matrimoni no va tenir fills.



El Consell d'Administració de l'Hospital de Cerdanya ha d'aprovar el generós donatiu per tal que la institució el pugui rebre. El 13 de gener es reuniran i, segons es preveu, l'acceptació es farà efectiva.

L'Ajuntament de Puigcerdà, per la seva banda, té la intenció de celebrar un acte conjunt de reconeixement a Joan Bonada i a la seva família.



GESTORIA ADMINISTRATIVA
CORREDORIA D'ASSEGURANCES
ASSESSORIES FISCAL, LABORAL I COMPTABLE
AGENT DE LA PROPIETAT IMMOBILIÀRIA
SERVEIS INFORMÀTICS

PLAÇA CATALUNYA, 3
25700 LA SEU D'URGELL

TEL. 973 350 100
FAX 973 350 117
estanol@estanol.com

DR CARLES POL I ALEU, 26
25560 SORT

TEL. 973 620 231

www.estanol.com

*Cargols a la llauna
carns a la brasa
bons guisats
i peixos*



RESTAURANT
La Coma

Ctra. Nacional 260 (Lleida-Puigcerdà), km. 205

Tel. 973 515 176 · Fax. 973 515 078

25724 Lles · Cerdanya

www.restaurantlacoma.com

A/e.: lacomarestaurant@gmail.com



**centre
comercial**

Carretera d'Espanya s/n
AD600 Sant Julià de Lòria
Principat d'Andorra
Tel. +376 765 050
Atenció al client +376 765 000
river@river.ad
www.river.ad

**PER
+ ATU**



COMPRA ONLINE
www.riverrapid.ad



SERVEI A DOMICILI



500 PLACES GRATUÏT



PARC INFANTIL



GRANIER
BAKERY & COFFEE

Julia



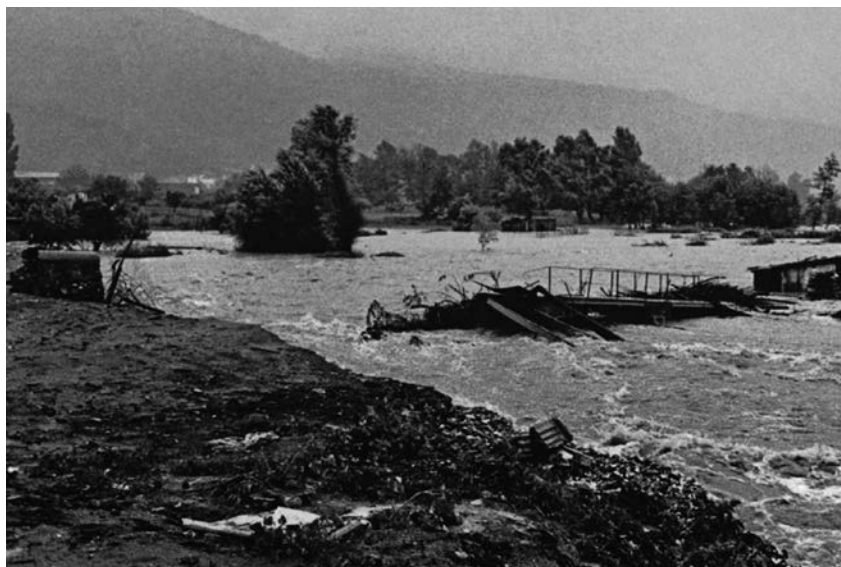
Aiguats del 1982: tres sentiments

AMADEU GALLART • Economista

1-Angoixa. Aquest és el sentiment que ens domina quan ens ve al cap aquell mes de novembre del 1982. Aquells fatídics dies en què els nostres rius perderen la seva condició fluvial i es convertiren en elements destructors de tot el que trobaven al seu pas. La comarca de l'Alt Urgell es veié així agermanada amb Andorra i amb bona part de la Cerdanya, conformant una àmplia unitat territorial aïllada que recordava la situació dels nostres avantpassats, que es relacionaven amb l'exterior a través de camins només transitables amb animals de bast. Va ser la pitjor destrucció natural del segle XX, la que ens va portar a pensar que tan sols els primers mesos de la Guerra Civil podien haver estat iguals o pitjors.

El 1982 no teníem ni telèfon mòbil, ni Internet, ni tan sols els avui vetustos fax. La ràdio i la televisió no posseïen ni de lluny l'agilitat que ara tenen. I les carreteres, tallades enmig d'una allau de notícies d'accidents mortals provocats per la catàstrofe. La gran esperança, potser l'única a les primeres hores, era la resposta social, la de les institucions locals, o la de les forces militars, el mateix bisbat, la de les empreses amb capacitat logística, la Creu Roja... Per sort, la resposta es produí. A l'Ajuntament de la Seu, passat l'espant vespertí del diumenge dia 7 de novembre, es va constituir una Junta Coordinadora d'Emergència, que va posar en contacte les diverses institucions, en primera línia els ajuntaments, amb les autoritats andorranes, per tal d'actuar conjuntament en allò que calgués. Comptàvem amb un gran actiu, que en aquell moment fou d'un valor incalculable, l'aeroport, avui conegut com d'Andorra-la Seu d'Urgell. També foren importantíssimes les noves administracions democràtiques, la de l'Estat, amb l'accés del PSOE al poder i la de la Generalitat, que començava el seu camí, amb pocs recursos operatius però amb una gran càrrega de responsabilitat cívica.

2-Preocupació pel futur. La reacció cívica i institucional per com-



La passarel·la de l'illa del Salit, destruïda per l'aiguat (7 de novembre de 1982).

pensar les malvestats del Segre i el Valira, va obrir una nova etapa de desenvolupament. Però el riu té uns costums força rítmics, i és que seguint períodes de quaranta anualitats es presenta de forma potent i violenta. Estem preparats avui per això? Es van fer canalitzacions, es van netejar les lleres dels rius amb amplades que conferien seguretat contra creixements de nivells tolerables. Però avui dia observem, a zones com les de la Seu, que les canalitzacions s'han emplenat de vegetació i la frondosa vegetació —que alberga una intensa quantitat de fauna— en lloc de situar-se a la ribera, se situa a la llera. I això és peril·losíssim de cara a uns volums líquids similars al 1982. També, a la mateixa Andorra, provoca els temors dels que hi circulem de tant en tant la cobertura material del Valira. Es lícit preguntar-se com el conjunt resistirà un episodi d'aigües tan promíscues com les del 1982?

És evident que avui existeix una planificació i uns recursos molt més avançats i eficaços que els de 1982, que el sistema és més capaç de reaccions immediates en el moment en què es presentin les dificultats. Però ens queda el dubte de fins a quin punt.

3-Satisfacció. El dijous dia 24 de novembre, es va presentar a la Seu un llibre molt complet sobre els aiguats del 1982 i els seus efectes a l'Alt Urgell, Andorra i la Cerdanya. El seus impulsors han estat Eron Estany, Jordi Mas, Joan Ganyet i Ramon Ganyet. Un equip humà molt potent que recopila anteriors publicacions i la completa amb testimonis presencials —enregistrats per Marcel·lí Pasqual a l'Alt Urgell i Iñaki Rubio a Andorra— i que amplia les explicacions històriques dels fets provocats pels nostres rius.

Podem parlar de satisfacció perquè el llibre *Aiguat!* és una contribució essencial per tal de poder recordar de manera constructiva. Per posar damunt de la taula, amb la idea de pal·liar-los, tota una sèrie d'elements que varen contribuir a agreujar les inundacions de fa quaranta anys.

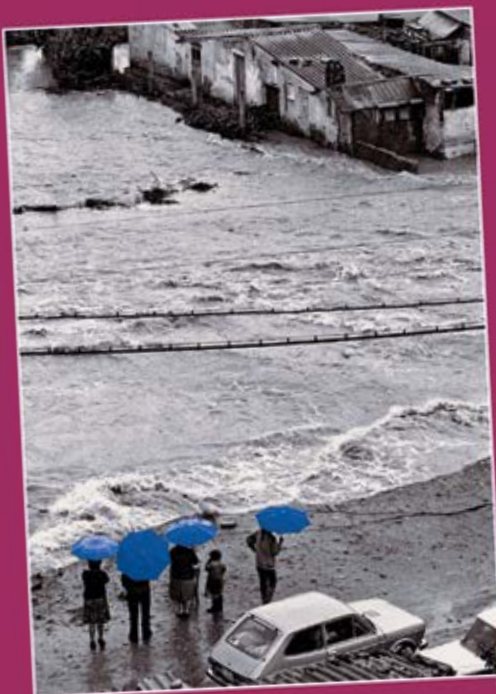
Opino que tots els habitants del nostre Pirineu volem evitar la repetició d'aquells fets angoixants que, si mirem enrere veiem lluny, però que segons el rellotge de la història en qualsevol moment tornaran a trucar-nos a la porta.

Aiguat! és un bon despertador.

NOVETAT!

Un llibre imprescindible per conèixer la història dels darrers 40 anys a la Seu d'Urgell i comarca

AIGUAT!



~
Demana'l
a la teva
llibreria
~

1982-2022

QUARANTA ANYS DE LES INUNDACIONS
A LA COMARCA DE LA SEU I ANDORRA

El Consell Comarcal de l'Alta Ribagorça reconeix nou projectes empresarials impulsats per joves emprenedors

REDACCIÓ • El Pont de Suert



El passat mes de desembre va tenir lloc l'acte de lliurament de premis del concurs Jove Emprenedor 2022 de l'Alta Ribagorça. El Consell Comarcal de l'Alta Ribagorça va reconèixer nou projectes empresarials impulsats per joves emprenedors.

L'acte va comptar amb la intervenció de M^a José Erta, presidenta del Consell Comarcal de l'Alta Ribagorça; Maricel Segú i Peralba, coordinadora territorial de Joventut; Adrià Arquero Pedraza, 2n classificat Premi Jove Emprenedor/a 2021; Marta Rollan Fierro, consellera comarcal de joventut i cultura i Anna Saura Vivas, tècnica comarcal de joventut.

PREMIATS

1r PREMI:

RAMADERIA CASA ESPANA

Emprenedor: Eric Rozados Saura

Projecte: explotació de vedells d'engreix ecològics.

1r PREMI:

RUMBA, CAFETERIA – BAR MUSICAL

Emprenedors: Pau Mestre Marco, Ramon Mestre Marco i Ferran Latorre Quintana, constituïts com a BELVE GRUP, SC.

Projecte: cafeteria, bar musical ubicat al Pont de Suert.

2n PREMI:

HUMA SLOW BROTHS

Emprenedor: Rubén Ruiz Garcia

Projecte: empresa d'elaboració de brous funcionals, amb alt contingut en proteïna, minerals i col·lagen, amb matèries primeres de l'Alta Ribagorça.

3r PREMI: ESPAI MIRAVET

Emprenedora: Cristina Pérez Madern

Projecte: creació d'un espai on realitzar exercici terapèutic de forma adaptada a les necessitats individuals de participants i pacients.

RECONeixEMENTS:

IOGA I MINDFULNESS PER A TOTHOM

Emprenedora: Andreea Alina Ilie

Projecte: espai de ioga, meditació i mindfulness.

REFORMAS MARIUS BALOG

Emprenedor: Marius Balog Attila

Projecte: empresa de manteniment i reformes petites per empreses i per la llar.

ESCOLA ITINERANT DE DANSA DE L'ALTA RIBAGORÇA

Emprenedora: Irene Baró Camps

Projecte: escola itinerant de dansa per a tot tipus de població.

JAVIER OJER, SERVEIS AGRÍCOLES, RAMADERS I FORESTALS

Emprenedor: Javier Ojer Riao

Projecte: empresa de treballs agrícoles, ramaders, apícoles i forestals.

DESPENTINA'T

Emprenedora: Alba Pinasa Francino

Projecte: perruqueria unisex al Pont de Suert.

NOVETAT!

Obrir aquest llibre és com traspasar una porta, on es fa la llum; és una invitació a descobrir la vida del consistori urgellenc durant el breu període de poc més de cinc anys (1931-1936), iniciat esperançadament i acabat de forma tràgica. Ben endinsats..., la visió, manifestada en opinions, d'un panorama nacional cada cop més enfosquit, clos en les tenebres. Al final del final, però, retorna l'esperança amb unes gotes, encara que no sempre, d'optimisme.

FRANCISCO JAVIER
GALINDO LLANGORT

~
Demana'l
a la teva
llibreria
~



Ara fa cent anys, la vila de Bellver de Cerdanya (I) (Gener, 1923)

DANIEL FITÉ ERILL • Historiador. Graduat en Història (UB) i estudiant del Grau en Dret (UOC)



El dissabte dia 6 de gener de 1923, “la Diada dels Reis”, “el magnífic teatre de l’Institut Obrer” de la ciutat de la Seu d’Urgell lluita ple de gom a gom amb “el bo i millor” de la societat urgellenca “que acudí a escoltar [...] una conferència [...] sobre l’obra que realitza l’Associació Protectora de l’Ensenyança Catalana” impartida per “l’incansable propagandista” barceloní Tomàs Roig

i Llop, de 20 anys d’edat. En finalitzar, “enmig d’un pregon entusiasme es procedí a la constitució de la [filial] Delegada de la Protectora” a la capital de l’Urgellet. Aquella tarda de Reis a la veïna capital de la Batllia se celebrava el derbi entre la “U. S. Puigcerdanesa [...] que acudí a defender el buen nombre deportivo de Puigcerdá a pesar de la inclemencia del tiempo” i el “Centro de Sports de Bellver”. El partit va acabar amb la victòria “de los simpáticos jugadores del Bellver [...] un club naciente que cuenta con notabilísimos jugadores [...] con 2 goals a 1 [...] debido en parte al desentrenamiento natural de quienes no habían tocado pelota en 4 meses, y al más que malo, pésimo, estado del campo”. L’endemà, es va jugar la tornada, els de Puigcerdá van fer-ho millor, però el resultat fou el mateix.

En aquells dies, un fred intens colpejava la vila de Bellver, però la sequera continuava i les nostres muntanyes continuaven desertes de neu, havent d’ésser “ajornats primerament i després suspesos fins l’any vinent [...] els Esports”, organitzats des de la Secció d’Esports de Muntanya del Centre Excursionista de Catalunya, pels dies 5, 6 i 7 de gener de 1923, “en les pistes de la vall de La Molina, aprofitant l’avinentsa de que amb el nou ferrocarril transpirenenc queden aquelles pistes ben unides amb les poblacions de Ribes i Puigcerdá”. En aquell primer hivern “que el tren ha arribat fins a la Cerdanya i que, per tant, ja no [era] [...] necessària la carretera del coll de Toses, [...] en les altres anyades [...] llargament tancada per les neus”, es donava la paradoxa d’estar totalment transitable i lliure de l’habitual mantell blanc.

Ara fa cent anys, la vila de Bellver de Cerdanya, “antiga capital de la Batllia o petita Cerdanya, magníficament assentada en un espadat turó que domina el pas del Segre [...] demunt del qual hi ha un pont de moderna construcció”, era la segona població en importància del Partit Judicial de la Seu d’Urgell, essent “cap d’un dels termes municipals més extensos i de major agrupaments rurals de Cerdanya: Bor, Ingla, Valltarga, Nas, Nèfol, Olià, Pedra, Pi, Riu de Santa Maria, Santa Eugènia, Santa Magdalena, Talló, Caborriu i Badés”. A finals de l’any 1920, el municipi de Bellver reunia 1.524 habitants de fet i 1.697 de dret, aglutinant més de quinze entitats menors disperses pel seu llavors ja extens terme municipal.

La vila de Bellver era sens cap mena de dubte un centre comercial i de serveis de primer ordre en el teixit

urbà pirinenc, un veritable pulmó econòmic i social envers la resta de poblacions de la Batllia, “junt ab la Vall de La Llosa y’l país muntanyós del Baridà”, considerada el centre vital d’uns “14 municipis”, que reunien, en conjunt, uns “7.228 habitants”, adscrits tots ells al “Districte de la Seu d’Urgell” i a la província de Lleida. Eclesiàsticament pertanyent al Bisbat d’Urgell, la vila de Bellver era capital de l’arxiprestat homònim d’on depenien vint-i-una parròquies: Aransa, Aristot, Balltarga, Bar, Coborriu, Ellar, Estana, Lles, Martinet, Montellà, Musa, Pedra, Pi, Prats, Prullans, Querforadat, Riu, Santa Eugènia, Talltendre, Viliella i Villech, a més de la matriu de Sant Jaume de Bellver, regida aleshores pel rector i arxipreste **Andrés Ramonacho Carrera**, natural de Sant Martí, parròquia de Saneja, “hijo de una ejemplar familia cristiana y de arraigado abolengo ceretano”.

La vila de Bellver estrictament parlant, situada enmig de la “plana, rica i poblada, de la Batllia”, reunia 664 hab. de fet i 761 de dret, repartits en 157 cases habitades. A més, tenia 21 cases accidentalment desocupades. Les cases i carrers de la vila de Bellver estaven “esglaonats en

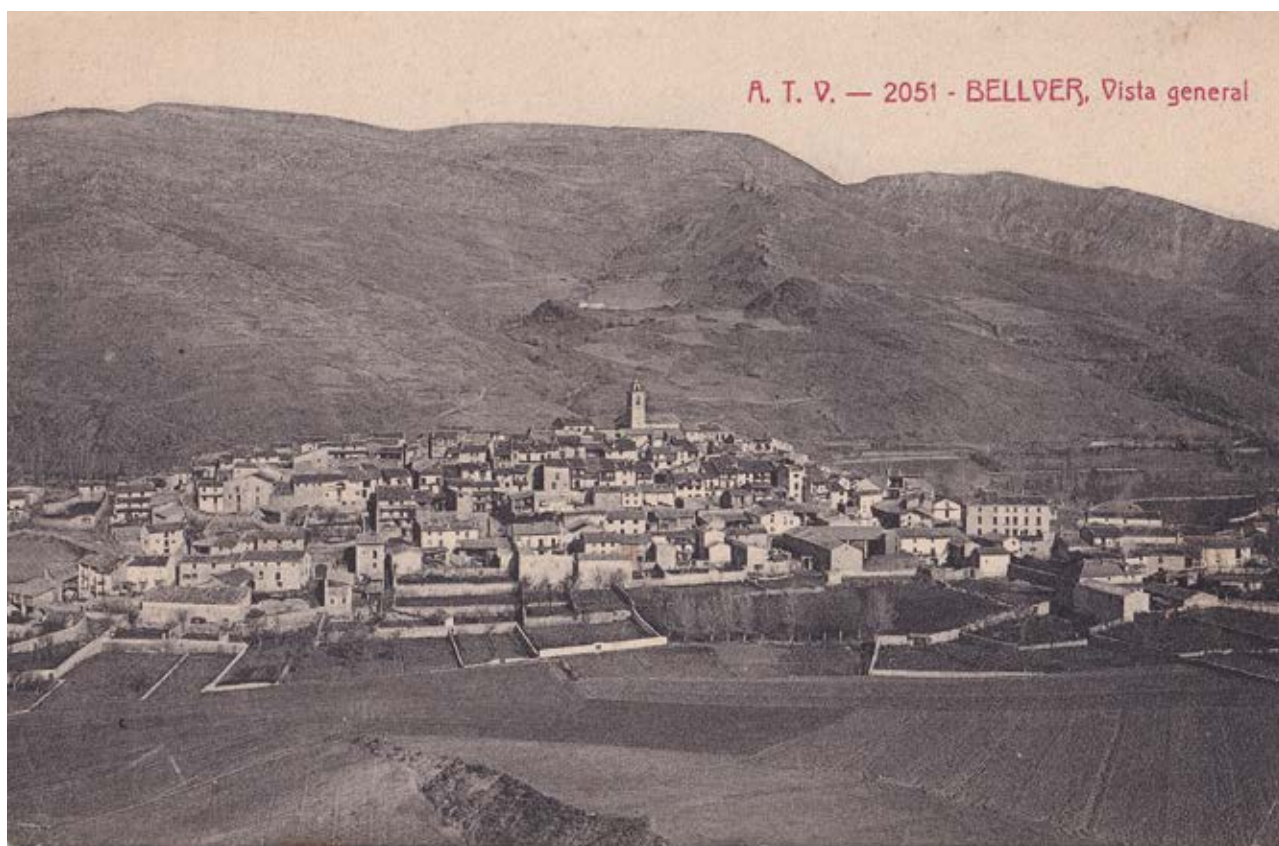
La producció agrícola principal que es feia a Bellver era la de blat, civada, llegums i també patates

el pendent del turó on reposa [...] bo i esclarrissant-se, vers l’extens pla de Talló” a partir de la “plaça de grans porxos amb arcs oïvals” on hi havia “la casa de l’Ajuntament”.

Les cases eren cobertes “indistintament de teula o bé llicorella” i en moltes d’elles, hi havien “boniques balconades de fusta [...] protegides pels ràfecs que s’obren damunt d’elles”. En el seu urbanisme, “de l’amurallament que el defensava en altre temps [...] [restaven] una torre, algun pany de paret perdut entre les noves construccions, i, sobretot, la forma apinyada amb els estrets carrers costeruts que pugen vers la plaça i l’església”.

La capital de la Batllia disposava d’una seguretat excel·lent, amb la presència d’una caserna de la Guàrdia Civil, comandada per **José Mármol**, i una de carabiners, dirigida pel tinent **Juan Cancelo** i el sergent **Román Cámara**. Hi havia una escola pública per nois i una per noies, a més d’un col·legi “dirigit per monges de la Sagrada Família”. La població gaudia de la presència d’un metge (**Ricardo Sicre**), dues farmàcies (**Servio Deó Calvo** i **Buenaventura Calvet Subirà**) i una comadrona (**Rosa España**). La vila de Bellver tenia demarcada una notaria, regida en aquell moment pel notari **Buenaventura Barceló Oliver** i la seva població disposava d’energia elèctrica.

La població tenia aleshores una destacable activitat comercial i industrial amb l’existència, entre d’altres, d’una fàbrica de xoriços (**Amadeo Obach**), una de xocolata (**Juan Alay Campà**), una de gasoses (**Francisco**



Vista general de la vila de Bellver de Cerdanya a principis del segle XX. Al centre, l'església de Sant Jaume, encimbellada dalt del turó de la vila, dominant la Batllia. Al fons, les grans pastures cerdanes, aquell any mancades de neu, en direcció a Talltendre i Ordèn. Arxiu familiar de Cal Serni de Cabó. TC_380/2022.

Picamal), una de lleixiu (**José Cortadellas**), dues de farina (**Isidro Abellonet** i **Viuda de José Pous**), dues de pastes per a sopa (**Juan Alay** i **Agustín Mallol**), dos forns de teules i maons (**Bartolomé Cotxet** i **Bartolomé Cotxet, menor**), tres tallers de fabricació de cadires i una serradora (**Isidro Avellanet**). A tot això, calia afegir una *Fundición de Hierro* (**José Cortadellas**), especialitzada en tot tipus de peces de ferro colat. La llarga llista d'establiments comercials i d'oficis en ella desenrotllats eren la prova més fefaent de la vitalitat comercial de la vila, “mostrant el caràcter de mercat de contrada”. Aquesta es reflectia també en una activa vida associativa civil articulada, entre d'altres, al voltant de dues societats, el **Casal catalanista de Bellver i Batllia** i el **Centro Obrero instructivo recreativo de Bellver y su Distrito**, així com l'orquestra “*Nova Aliança de Bellver*”.

A principis de l'any 1923, la vila de Bellver gaudia de molt bones comunicacions, amb una estació telefònica, regida per **Maria Cerdà**; una estació telegràfica, el cap de la qual era **Guillermo Cañellas** i una Administració de Correus (**Bartolomé Armengol**). A més, disposava d'un servei diari d'automòbils amb la Seu d'Urgell; un altre de “*Camiones automóviles*” (**Juan Alay**); un de carruatges amb Puigcerdà (**Francisco Pinell**) i dos de lloguer de carruatges (**Francisco Pinell** i **Pedro Rosell**). Era considerat com un “*bon centre d'excursions vers Andorra i el Bergadà a través del Cadí*”, i en especial, vers els grans balnearis de Sanillers i els Banys de Sant Vicenç. La vila

tenia aleshores cinc hostals, quatre cafès i una desena de “*bodegones*”.

Les produccions principals de la vila consistien en el blat, la civada, les llegums i les patates, no obstant, “*l'aprofitament més important [...] de la terra [...] [era] la cria de bestiar gros, sobretot vaques, amb l'abundor d'herba dels prats [...] regats per una sèquia*” construïda no feia molts anys. Les “*praderies artificials esteses àdhuc en el secà*” servien per alimentar una extensa cabana ramadera de “*ganado vacuno, caballar, mular, lanar, de cerda y cabrió*”. La vila celebrava dues fires de bestiar, l'una, vers el dia 5 de maig, i l'altra “*molt anomenada, l'11, 12 i 13 d'octubre*”. Hi havia també una destacable indústria lletera, entorn de “*l'elaboració de mantega i formatge*”, amb set petits productors de llet units en la Cooperativa Lletera de Bellver, creada, en part, gràcies a l'enginy del veterinari **Salvador Escriu Vidal**. El *Sindicato agrícola católico de Bellver y Batllia*, constituït el 16 d'agost de 1919, aglutinava a mitjans de l'any 1922, 132 socis.

Com un miratge, el dissabte, dia 20 de gener de l'any 1923, un llampant mantell blanc, d'uns dotze centímetres de neu, queia sobre la plana de la Cerdanya, deixant sense llum i aigua durant gairebé una setmana la vila de Puigcerdà. La temperatura primaveral faria desaparèixer en pocs dies el rastre de la nevada, la sequera continuava i la tarda del dijous, dia 25, una columna de fum s'aixecava en un dels vessants de la muntanya del Turp, a l'extrem meridional de l'Urgellet. **Continuarà!**

La Cerdanya s'endú part del segon premi de la rifa de Nadal

ALBERT LIJARCIO • Ger

El segon premi de la rifa de Nadal, dotat amb 125.000 euros al dècim, reparteix 45 sèries a Puigcerdà, a Ger i a altres municipis de la Cerdanya



Es sentiments de felicitat, alegria i emoció vam omplir els carrers del centre de Ger (Cerdanya) el passat dijous, dia 22 de desembre, després de saber-se que a molts veïns els va tocar el segon premi de la rifa de Nadal, el 04074.

El número va estar molt repartit, ja que dotze sèries es jugaven entre treballadors i pares i mares de la llar d'infants del poble. Aquestes sèries es van vendre a l'única botiga de queviures del poble on, a banda, es van despatxat més dècims a d'altres persones, tal com va explicar la seva copropietària, Míriam Bort, que no va quantificar exactament el nombre de dècims venuts però que va dir que li havia fet "molta il·lusió" i que estaven "molt contents d'haver repartit tants diners". De fet, just al davant de l'establiment es van congregat molts dels

afortunats, petits i grans, per celebrar el premi amb cava.

Una de les guanyadores va ser la Raquel Garcia, que treballa a l'Ajuntament de Ger i que va afirmar que estaven "molt feliços" amb el premi, que en el seu cas compartia amb altres companys del consistori. A més, va detallar que estava atenent una persona a les dependències municipals quan va rebre la notícia i que, poc després, "tothom va començar a enviar missatges".

En el mateix sentit, una de les treballadores de la llar d'infants, Betzaida Tribeño, assegurà que encara no es podia creure que hagués guanyat un premi de la rifa de Nadal i que quan li van dir va voler anar a casa a comprovar-ho perquè no s'ho creia. També va explicar que els diners seran una "ajuda" per la seva família, ja

que, segons explica, podrà donar als seus fills "el que ells volen".

Amb sorpresa també va rebre la notícia la Marta Carbonell, que viu al poble del costat de Ger i que té molts vincles amb aquest municipi de la Cerdanya. "Són d'aquelles coses que no passen fins que et passen", va explicar. A més, va voler donar l'enhorabona a tots els afortunats i va desitjar que "tothom el pugui gaudir".

El número premiat es va vendre des de l'administració de loteries número 1 de Puigcerdà, situada al Passeig 10 d'abril, i a banda de les sèries adquirides per la llar d'infants de Ger, la resta es van repartir entre veïns de Puigcerdà, de la comarca i turistes que aprofiten l'estada a la capital de la Cerdanya per comprar loteria.



taxi
BARCELONA
servei diari
CARLOS NAVINÉS

LA SEU D'URGELL - BARCELONA

Mòb. 606 804 708

sortida **LA SEU 7h00** sortida **BARCELONA 15h00**

 taxi d'1 a 7 persones
 servei aeroport
 viatges privats

MÉS DE

25 anys


 PIRINEU AUTOMOCIÓ

Abans



Després


NOU ESPAI!
 RESTAURACIÓ DE SEIENTS

Polígon Ind. La Seu
 C/D, núm. 21
 25700 La Seu d'Urgell
pirineuautomocio@gmail.com
nissanseu@gmail.com

Tel.: 973 35 10 69
 973 35 00 66



THULE



LOTERIA OLIANA

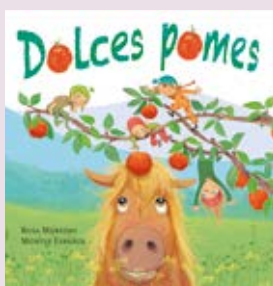
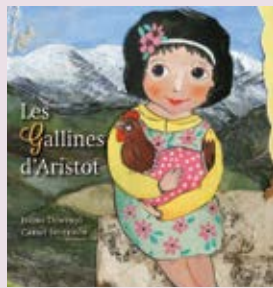
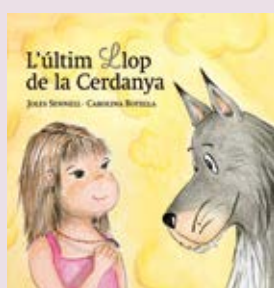
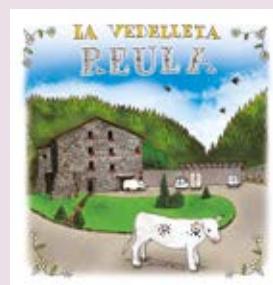
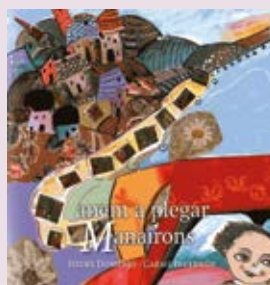
VENDA DE LOTERIA DE NADAL I REIS PER A BARS,
 RESTAURANTS, COMERÇOS, EMPRESES, ENTITATS,
 ASSOCIACIONS ETC

**CONTACTI AMB NOSALTRES I LI INFORMAREM
 SENSE COMPROMIS**

LOTERÍAS

LOTERIA OLIANA - TEL: 973 470 144
LOTERIAOLIANA@GMAIL.COM

Col·lecció Petit Pirineu



Els pressupostos de la Seu d'Urgell per al 2023 pugen a 38,6 milions i en preveuen més de 21 en inversions

REDACCIÓ • La Seu d'Urgell

Imatge del futur edifici d'INEFC Pirineus a la Seu d'Urgell



L'equip de govern de la Seu d'Urgell preveu un pressupost de 33.439.415,35 euros per a l'any 2023, amb una partida d'inversions de 21.058.466,63 euros i un de global de 38.639.679,72 euros, incloent-hi les societats municipals. L'alcalde de la capital alturgellenca, Francesc Viaplana, va explicar que els comptes "venen marcats per l'increment de la despesa energètica" però que la voluntat és "no apujar els impostos municipals en un moment d'inflació". Entre les inversions més destacades, algunes de les quals compten amb una part de cofinançament d'altres administracions, hi ha l'equipament residencial per la gent gran, l'edifici docent d'INEFC Pirineus o l'arranjament dels antics jutjats per a poder albergar l'escola de formació d'adults.

L'alcalde va destacar que amb aquests pressupostos es manté "l'aposta educativa" dels darrers anys, a més d'un increment de partides destinades a serveis socials i en política d'habitatge. Mentre, el vicealcalde i regidor d'Hisenda de l'Ajuntament de la Seu d'Urgell, Jordi Fàbrega, va detallar que la despesa energètica s'ha incrementat en 435.719,81 euros (un 70,76%), els interessos dels préstecs ho han fet en 147.200,84 euros (un

96%) i les despeses de personal en 265.218,17 euros (un 3,9%). Mentre, va assegurar que l'augment d'ingressos per part de l'Estat per tal de fer front a aquesta situació és de 183.544,69 euros (un 3 %).

Fàbrega va detallar que s'ha aconseguit un 70% dels recursos per les inversions a partir de subvencions d'altres administracions, amb un total de 14.696.708,55 euros. Pel que fa a l'habitatge social, va explicar que la licitació de la construcció de deu habitatges a l'edifici de Cal Pensament suposa una inversió per Habitatge i Urbanisme de La Seu (HIULS) d'1.121.767,01 euros.



CAN JOSEP

Carretera de La Seu d'Urgell, 12
SORT (Lleida)

Tel. 973 620 176 - 973 620 834
info@hostalcanjosep.com

www.hostalcanjosep.com

Habitacions i restaurant

La Singratalla, una llibreria amb personalitat i un projecte cultural al centre de Tremp

FELIU SIRVENT • Tremp



Fa sis anys, **Marta Farré**, historiadora de formació, va obrir al mateix Passeig de Tremp, la llibreria *la Singratalla*. Només bandant davant de l'aparador ja t'adones que aquest és un establiment amb una forta personalitat. Un cop ets dins, ja no en tens cap dubte. *La Singratalla* no és només una botiga on es venen llibres. *La Singratalla* és un espai acollidor, per abstrure's i per descobrir. Un lloc físic, amb un paisatge frondós, que pot fer que el temps s'aturi.

L'establiment va néixer l'1 de juliol de 2016 amb la voluntat d'esdevenir una llibreria de referència al Pirineu. Marta Farré explica que *la Singratalla* és una llibreria generalista on es pot trobar de tot. *Bé, de tot el que tenim*, puntualitza ocurrent. L'establiment està força especialitzat en llibre del Pirineu i en llibre infantil i juvenil. La Marta creu que això ens aporta identitat i en certa manera ens distingeix de la resta d'oferta existent a la ciutat i a la comarca. La **Núria Nolasco**, també historiadora

de formació, s'ha incorporat enguany, com a sòcia, al projecte de *la Singratalla*. Apassionada pels llibres i la lectura, ara m'he passat a l'altra banda del taulell, confessa amb sentit de l'humor. Les propietàries de *la Singratalla* han sabut crear un espai acollidor i dinàmic, que convida a tothom a gaudir de la recerca del llibre desitjat i si no el tenim, mirem de trobar-lo on sigui i el fem arribar al client el més aviat possible, apunten.

A més de llibres, *la Singratalla* de Tremp també ofereix un ampli ventall de complements per a la lectura, mapes topogràfics i geològics, artesanía pallaresa i joguines creatives i educatives. *Ens agrada cuidar especialment la secció infantil i ens funciona molt bé, tant els llibres pròpiament dits com els àlbums il·lustrats o la joguina educativa que des d'un inici hem volgut oferir*, asseguren. En la mesura de les seves possibilitats, *la Singratalla* organitza actes i presentacions i també aixopluga un club de lectura d'anglès per a adults. *Col·laborem amb les institucions locals, amb la Bibli-*

oteca Pública Maria Barbal i amb l'Epícentre i sovint ens faciliten la utilització de les seves instal·lacions a l'hora de fer presentacions, assenyalava la Marta.

Sense llibreries no hi ha futur, no anem enlloc. La lectura ens permet créixer, conèixer, ser més crítics, més cultes i més tolerants

La Singratalla manté una estreta col·laboració amb *Bresca Editorial*, un segell que des de l'any 2016 s'ha especialitzat en la publicació de llibres que promouen el patrimoni del Pallars i en difonen la seva cultura, uns principis que la línia de la nostra llibreria comparteix plenament, afirma la Marta. *Quan Bresca publica algun dels seus llibres, ens agrada acompanyar-los 'de bolos' pel territori pallarès*, detalla. Això es deu al fet que Alexandre Amat, editor de Bresca, també és soci de *la Singratalla* i l'establiment distri-

bueix els llibres del segell editorial i organitza presentacions als diferents pobles. En són un exemple, obres de Manel Gimeno, com ara, 'Indrets d'una guerra' o 'Del Montsec a les Valls d'Àneu. Seguint els indrets d'una guerra. Front del Pallars 1938-39'. Per la Núria, els llibres ens van acompanyant al llarg de les diferents etapes de la vida i les llibreries són espais bonics per visitar sempre, fins i tot quan estàs de visita o fent turisme en altres ciutats. La Marta comparteix plenament aquesta opinió, sempre ha estat una gran lectora, però es lamenta que ara no pot gaudir tant de la lectura com voldria, *em falta temps i ho faig de pressa*. Marta Farré fa anys que es mou dins del món dels llibres, havia treballat a l'Editorial Garsineu del Sisco Farràs i a la Llibreria Central de Tremp, on vaig aprendre molt, assegura.

La societat hauria de ser més conscient que sense llibreries no hi ha futur, no anem enlloc. La lectura ens permet créixer, conèixer, viatjar, ser més crítics, més cultes i més tolerants. A les dues llibreries trempolines els apassiona el contacte amb el públic i el feedback que s'estableix amb els lectors i clients. Amb la pandèmia, va quedar demostrat que el llibre és important per no tornar-se boig i quan se'ls pregunta per la salut del llibre i de



les llibreries, elles responen que *no ens podem queixar* i manifesten un enorme agraïment a una clientela fidel que ha estat i està sempre al nostre costat i que no ens deixa caure.

A la Marta Farré i a la Núria Nolasco els bullen les idees al cap. S'han proposat fer créixer *la Singratalla*, no només en metres quadrats,

com un espai cultural que giri al voltant de la llibreria. De moment ja han emparaulat el local del costat, una antiga botiga d'electrodomèstics que ha tancat. Creuen que és possible tirar endavant projectes culturals rellevants basats en idees originals, clares i creatives, buscant la implicació de la societat.



**ART FLORAL
DECORACIÓ**

 la_forja_st_johns_tendencies

**A la Forja-St. John's tendències, unim
l'art i la passió per la feina ben feta.**

Amics, gràcies a tots!

Viu les festes Nadalenques de la mà de la Forja!

Ampli ventall de regals per a les persones que més estimes.
 Petits detalls personalitzats per les trobades familiars.
 Sempre amb els nostres embolcalls únics, que faran que els vostres presents siguin d'allò més especials!

Bones Festes!

Donem caliu a la vostra llar

Pl. de l'Església - Tel. 972 89 04 48 - ALP · marisol.stjohns@gmail.com · 627 442 986

Un total de 1.871 treballs es presentem a la 33a edició del Concurs Escolar de Nadales de l'Alt Urgell

REDACCIÓ • La Seu d'Urgell

La seu del Consell Comarcal de l'Alt Urgell va ser l'escenari del lliurament dels premis de la 33a edició del Concurs Escolar de Nadales, que es va fer el passat mes de desembre. L'acte es va dividir en dues parts: la primera per als alumnes d'educació infantil i cicle inicial de primària i la segona per als guardonat dels cicles mitjà i superior de primària. En total s'hi van aplegar al voltant de 150 persones, entre alumnes, familiars i mestres.

Com va indicar en l'obertura de l'acte el president del Consell Comarcal, Martí Riera, el Concurs Escolar de Nadales és l'activitat cultural més longeva de les que organitza aquesta institució. El seu objectiu és contribuir a fomentar la creativitat artística i literària dels nens i les nenes de l'Alt Urgell.

Enguany s'han presentat al concurs 1.871 treballs, dels quals 1.355 corresponen a la modalitat de dibuix i els 516 restants a la de poesia, provinents de 10 escoles de la comarca. Per cada curs i modalitat s'han donat tres premis. El jurat de dibuix va estar format per Dolors Balcells, Anna Solans i Isidre Domenjó, mentre que el de poesia l'integraven Joan Graell, Elisabet Segura i Jordi Pasques. Els treballs premiats estaran exposats al vestíbul de la seu del Consell Comarcal fins al 10 de gener.



**CARNISSERIA
CHARLIE**

Sant Ermengol, 5 • La Seu d'Urgell

Telf. **973 360 999**

charliecarn@hotmail.com

www.carnisseriacharlie.com

El Pontet d'Arfa

(de dimarts a diumenge
amb reserva)

Menú de calçotada

- Entrants de la casa
- Calçots amb salsa
- Xai a la brasa o botifarra amb guarnició
- Postres de la casa a escollir
- Aigua, Vi o Cervesa (Cafè no inclòs)

28,50€
IVA INCLÒS

Especialitzats en tapes, cargols a la llauna, carns i peixos a la brasa i arròs de muntanya!

OBERTS DE DIMARTS A DIUMENGE

OBRIM EL
13
DE GENER



El Pontet d'Arfa · Afores s/n · Arfa (Lleida)

T. 657 88 57 66 / 669 49 04 27

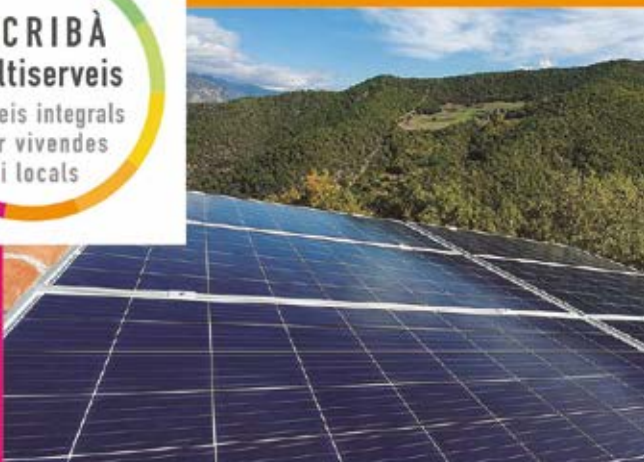
 El Pontet de Arfa

Canvia la teva caldera de gasoil per aerotèrmia alimentada amb plaques solars.

Energia totalment verda i 100% d'autoconsum.



Av Salòria, 34 La Seu d'Urgell
973 35 38 00 / 650 71 21 85
info@escribamultiserveis.cat
www.escribamultiserveis.cat



L'enterrament definitiu de la candidatura dels Jocs d'Hivern 2030 per part del Comitè Olímpic Espanyol marca l'any a la vegueria de l'Alt Pirineu i Aran

REDACCIÓ • Marta Lluvich / Albert Lijarcio

Els raiers com a Patrimoni de la Unesco i la investigació judicial pel brot a la residència de Tremp des-taquen al 2022



La candidatura de Catalunya i Aragó per als Jocs Olímpics d'hivern de l'any 2030, enterada definitivament el 21 de juny pel Comitè Olímpic Espanyol, ha marcat l'any informatiu a l'Alt Pirineu i Aran. La decisió del govern aragonès de no avalar l'acord tècnic al qual s'havia arribat a finals de març va fer trontollar el projecte fins que es va acabar desestimant. Una altra notícia destacada ha estat la recent declaració dels raiers com a Patrimoni Cultural Immaterial de la Unesco. L'inici de les declaracions al jutjat de diverses treballadores de la residència de Tremp on al 2020 van morir 64 persones amb covid-19 i el tancament del túnel de Trespunts (C-14) durant més de

dos mesos per l'avaria d'un ventilador són altres fets d'aquest 2022.

7 de febrer. Un equip d'investigadors de l'Institut Català de Paleontologia Miquel Crusafont (ICP) descriuen per primer cop una nova espècie de dinosaure, l'Abditosaurus kuehnei, del qual se n'han localitzat les restes semiarticulades en un jaciment del Pallars Jussà. El seu estat fa que la troballa sigui excepcional i aporta informació sobre aquest exemplar, de la família dels titanosaures però molt més gran que els autòctons de la zona. De fet, s'apunta que va arribar a Europa des de l'Àfrica gràcies a una baixada del nivell del mar, ara fa 70 milions d'anys. Investigadors de l'ICP i de la

Universitat de Masaryk, a la República Txeca, també conclouen que les restes de la tortuga marina més gran d'Europa, descobertes al 2016 de forma fortuïta en un jaciment de Coll de Nargó (Alt Urgell), corresponen a una nova espècie.

8 d'abril. Comencen a declarar al jutjat diverses treballadores de la residència Fiella de Tremp, on al 2020 van morir 64 residents que tenien covid-19, en la causa oberta per un delictes contra la seguretat en el treball contra l'exdirectora i l'exresponsable d'Higiene Sanitària. S'han citat a declarar fins a 49 treballadores i la investigació pretén aclarir si durant el brot del novembre de 2020 es va comptar amb

els equips de protecció necessaris per treballar amb seguretat. Els testimonis asseguren que hi havia “descontrol total” a la residència de Tremp, a l’espera de la declaració de l’exdirectora del centre que encara està pendent. Per la seva banda, la Fundació Fiella “creu en la innovació” de les persones que han treballat “pel bé” dels ancians.

18 d’abril. Les estacions d’esquí del Pirineu tanquen la temporada 2021-22 amb un rècord històric de prop d’1,5 milions de forfets venuts. D’aquesta manera, es confirma la recuperació del sector després de la pandèmia, així com la tendència a l’alça que ha viscut aquest 2022 el turisme a les comarques de l’Alt Pirineu i Aran. Concretament, les vendes han superat en un 10% les de la millor temporada, que va ser la 2017-2018, amb 1.348.000 forfets venuts, xifra que representava fins enguany la millor dels darrers 15 anys. Només l’esquí nòrdic ha patit una davallada del 5% a causa, principalment, de la manca de neu al gener i el febrer. La present temporada comença a les portes del pont de la Puríssima en un context de crisi energètica i d’encariment de preus.

13 de juny. Un jutjat andorrà vol investigar l’ex president del govern espanyol Mariano Rajoy, dos dels ministres que formaven part del seu gabinet, Jorge Fernández Díaz i Cristóbal Montoro, i tres ex alts càrrecs més per una presumpta extorsió a directius de Banca Privada d’Andorra (BPA) perquè facilitessin informació sobre els comptes de la família Pujol. La batllessa Stephanie Garcia admet a tràmit una querella presentada per l’Institut de Drets Humans d’Andorra, l’entitat Drets i els propietaris de l’entitat i remet una comissió rogatòria internacional a la justícia espanyola. Després de l’estudi de diversos recursos presentats per les defenses, rebutjats en un primer moment, l’Audiència de Madrid i el Tribunal Superior de Justícia de Madrid decideixen paraitzar la petició d’auxili judicial d’Andorra.

21 de juny. El president del Comitè Olímpic Espanyol (COE), Alejandro Blanco, certifica la fi del



projecte de candidatura conjunta entre Catalunya i Aragó de Jocs Olímpics d’hivern per al 2030 fruit dels “enfrentaments polítics importants” que ha viscut el projecte. Malgrat haver-se assolit un acord tècnic sobre la distribució de disciplines a finals del mes de març, el govern de l’Aragó es nega a donar el seu aval polític a la proposta, la qual compta amb el vistiplau de Catalunya.

La Generalitat, que havia preparat una consulta pel 24 de juliol, acaba ajornant-la. Mentre, la Plataforma Stop JJOO organitza una mobilització a Puigcerdà el 15 de maig que aplega milers de persones. Per la seva banda, el sector empresarial de l’Alt Pirineu i Aran mostra

el seu suport al projecte amb el lema ‘Per un impuls al Pirineu, diem SÍ’.

2 de juliol. Dos atacs consecutius d’os a la muntanya de Juerri precipiten el tancament de l’única explotació d’ovelles de Farrera, al Pallars Sobirà. El pastor Ramon Cornellana decideix emportar-se el ramat, d’unes 450 ovelles, a Puiggròs (les Garrigues) després de registrar cinc animals morts i cinc de desapareguts. Mentre, a la Val d’Aran, dos ramaders compten amb gossos de protecció per evitar atacs d’ossos a ramats d’equí a la muntanya. D’altra banda, quinze cavalls perden la vida el 18 de gener per l’atac de gossos salvatges a Escòs (Pallars Sobirà). Els animals, enves-





tits pels gossos, es van despenyar en un barranc i van caure per un precipici d'uns 30 metres.

23 de juliol. Les onades de calor d'aquest estiu afecten negativament la glacera de l'Aneto, que ja retrocedeix un metre i mig cada any i podria desaparèixer en dues dècades, segons determinen els estudis de l'Institut Pirenaic de Ecologia (IPE-CSIC). El gel té una extensió d'unes 50 hectàrees i podria desaparèixer en menys de 20 anys. L'ACN, gràcies a un dron a 3.000 metres d'altitud, comprova l'estat deteriorat del gel, que s'ha reduït anticipadament de forma accelerada i ha obligat a llançar alertes de perill. L'Aneto és el cim més alt dels Pirineus amb 3.404 metres i cada estiu

centenars d'excursionistes el volen coronar.

15 de setembre. Moren dos excursionistes que havien estat rescatats en estat greu per hipotèrmia a la Vall de Boí (Alta Ribagorça). Tots dos van ingressar a l'hospital Vall d'Hebron de Barcelona. Els Bombers van informar que uns altres excursionistes van alertar que hi havia dues persones inconscients a prop de l'estany de Contraix. Un cop al lloc, els equips d'emergència els van fer la primera intervenció i més tard els va traslladar en helicòpter a l'hospital, on van acabar morint tots dos.

21 de setembre. Una incidència en un dels vuit ventiladors del tú-

nel de Trespunts, a la C-14, obliga a tallar-lo al trànsit. Aquest es desvia per l'antiga carretera durant més de dos mesos, fins que es torna a obrir el 2 de desembre a les portes del pont de la Puríssima i coincidint, pràcticament, amb el primer aniversari de la seva entrada en servei. Tot i això, es manté la limitació de velocitat a 60 quilòmetres per hora i es restringeix el pas de camions de mercaderies perilloses pel seu interior quan circulen en sentit nord. Mentre, el port d'Eth Portilhon, que uneix la Bossòst (Val d'Aran) amb Luchon (França) es reobre al trànsit l'1 de febrer després de més d'un any tancat per una alarma terrorista. L'alcalde de Bossòst, Amador Marqués, assegura que el tall ha afectat negativament a l'economia del Bash Aran.

3 d'octubre. La Guàrdia Civil escorcolla una casa on vivia un jove amb la seva mare al Port de Suert en el marc d'una operació antiterrorista. Aquest veí de la capital de l'Alta Ribagorça, de nacionalitat espanyola, és detingut a Saragossa i, presumptament, desenvolupava una intensa activitat proihadista a través d'internet i estava disposat a desplaçar-se a la zona de conflicte per integrar-se a l'estructura encara activa del Daesh. L'operació es duu a terme conjuntament amb l'FBI dels Estats Units. El jutjat central d'Instrucció número 2 i la fiscalia de l'Audiència Nacional són els encarregats d'ordenar l'operació. El detingut ingressa a presó.

6 d'octubre. Les excavacions a la fossa de Canturri (Alt Urgell) permeten recuperar les restes òssies de dotze soldats republicans morts durant la Guerra Civil. Pel que fa a l'origen de les víctimes exhumades, es tracta de persones ferides al front del Pallars i evacuades per Canturri, on l'exèrcit republicà tenia un equip quirúrgic instal·lat a Cal Gravador. Les restes seran estudiades i se n'extrauran mostres genètiques per permetre la seva identificació. Des de la Generalitat fan una crida a què la gent s'inscrigui al Programa d'Identificació i al cens de desapareguts, on ja s'han apuntat 500 persones.

26 d'octubre. El Govern engega al Pallars Sobirà un projecte pioner al medi rural de transport públic amb vehicle sense conductor. Es tracta d'una experiència que es fa per primer cop a Europa en una via rural sense cobertura, concretament en un tram que discorre entre Alòs d'Isil i el refugi del Fornet. El projecte, amb un cost de 2 milions d'euros, pretén donar solucions a la mobilitat en entorns rurals i adaptades a les necessitats de la seva població en condicions extremes, ja sigui meteorològiques, de dispersió de la població o orogràfiques. També es vol reduir l'impacte del vehicle privat en aquestes zones i fer front als milers de cotxes que accedeixen diàriament a àrees turístiques.

14 de novembre. Els Mossos d'Esquadra i la Guàrdia Civil participen en una investigació internacional contra una organització criminal d'abast mundial especialitzada

en estafes amb criptomonedes que hauria guanyat més de 2.000 milions d'euros. Aquesta es va posar en marxa el 2018 arran la denúncia d'una dona d'edat avançada de Puigcerdà a qui haurien estafat uns 800.000 euros. Segons sembla, a partir d'una aportació inicial de 250 euros de la víctima, li van fer creure que estava obtenint grans beneficis. La xarxa guanyava milions d'euros al mes i només a l'estat espanyol hi podrien haver uns 17.000 afectats.

1 de desembre. Els raiers obtenen el reconeixement com a Patrimoni Cultural Immaterial per la Unesco. El Comitè intergovernamental del patrimoni cultural immaterial d'aquest organisme internacional reunit a Rabat (Marroc) decideix avalar la candidatura conjunta d'Àustria, Txèquia, Alemanya, Letònia, Polònia i Espanya. Els raiers de la Pobla de Segur i Pont de Claverol (Pallars Jussà) i Coll de

Nargó (Alt Urgell) en formen part i veuen aquesta distinció com un homenatge a les persones que es dediquen a l'antic ofici. També creuen que potenciarà la celebració que, en el cas de la localitat alturgellenca, passarà a fer-se a la primavera amb l'objectiu de poder fer la baixada pel riu Segre amb més cabal d'aigua i un recorregut més llarg.





L'autèntic embotit de muntanya

100 ANYS

CINC GENERACIONS

La història d'Embotits Obach és l'herència d'una terra, d'una tradició i d'una cultura familiars, que es manifesten en l'elaboració artesana d'embotits al llarg de més de 100 anys.

www.embotitsobach.com



Grandvalira ofereix més de 130 km esquiables durant les festes nadalenques i Pal Arinsal i Ordino Arcalís obren el 100%

JOAN PÉREZ • Andorra

Les estacions de Grandvalira Resorts han tingut una intensa activitat durant les festes nadalenques. Pal Arinsal i Ordino Arcalís han comptat amb el 100% de les pistes obertes a l'inici del període nadalenc, i Grandvalira ha superat els 130 km esquiables, que es van ampliar amb l'obertura de l'accés esquiable des del sector Peretol a partir del dilluns 26 de desembre. Per tant, totes les estacions d'Andorra han ofert un Nadal amb bones condicions i pràcticament a ple rendiment amb les activitats i experiències gastronòmiques i musicals.

Nadal a Grandvalira Resorts

A les estacions de Grandvalira Resorts no van faltar les accions més típicament nadalenques, com les baixades de torxes a Soldeu el 31 de desembre a les 18 h, a les pistes Bosc Fosc, Ós i Avet, i al Pas de la Casa, la baixada prevista pel 5 de gener a les 18 h, a la pista Directa. Aquesta anirà seguida de l'arribada dels Reis Mags, a qui se'ls donarà la benvinguda amb la tradicional cavalcada i un gran espectacle de focs artificials. Els petits esquiadors, de 6 a 12 anys, podran participar a la baixada de llumetes de Soldeu el dia 3 de gener.

Per Nadal, tothom es va poder acostar a la zona de trineus i jardí de neu de Pal Arinsal per celebrar el Caga Tió el matí del dia 24 de desembre, mentre que el Patge Reial recollia les cartes de les nenes i nens per als Reis Mags el dia 4 de gener.

El Pare Noel també va ser present a Pal Arinsal amb una de les experiències més especials d'aquestes dates i que va permetre visitar-lo en el seu espai màgic de Pal, al Restaurant de la Cow Bella. Els follets acompanyaven els participants en telecabina i, un cop allà, els preparaven divertides activitats, enmig de música i de l'ambient màgic de l'entorn. Amb aquesta proposta, disponible fins al 22 de desembre, més de 1.000 persones van poder entregar la seva carta al Pare Noel.

Estrena de l'Snowtubbing by Dots, el més llarg d'Europa

Una de les grans novetats de la temporada, l'Snowtubbing by Dots ubicat al Pas de la Casa, promet con-



Grandvalira Ordino Arcalís

vertir-se en una de les activitats estrella de l'estació. L'Snowtubbing permet baixar a tota velocitat sobre un donut al llarg de 350 metres de recorregut i es converteix així en la pista de tubing més llarga d'Europa. Està format per nombrosos viratges i dos túnels que passen per sota les pistes augmentant la diversió i es poden assolir velocitats de fins a 60 km/h.

Per gaudir també de les pistes un cop acabada la jornada, el Pas de la Casa ha posat en funcionament l'esquí nocturn a la pista La Solana, que dona la possibilitat d'aprofitar la jornada d'esquí sota el cel estrellat fins a les 20 h. Aquesta opció nocturna està disponible cada dia des del 26 de desembre fins al 7 de gener, i seguirà activa de dijous a dissabte més enllà de les vacances de Nadal. Així mateix, el Sunset Park Henrik Harlaut by night està actiu a partir d'aquest dimecres 21 de desembre en els seus horaris habituals, de dimarts a diumenge de 15 h a 21 h.

Aquestes activitats se sumen a les que ja estan disponibles habitualment com el Màgic Gliss i la tirolina del Mon(t) Magic Family Park de Canillo; el múixing i les motos de neu a Grandvalira; les Snowtrikes, el simulador d'esquí i la pista de trineus a Pal Arinsal, les motos de neu a Ordino Arcalís, així com les excursions en raquetes de neu a totes les estacions, entre d'altres. La seva màgia de proximitat per a tots els públics el 31 de desembre i el 4 de gener.

✓ Pinsos i barreges per a tots els animals ✓ Llavors, adobs, fitosanitaris i jardineria ✓ Serveis i treballs agrícoles ✓ Gestoria i assegurances ✓ Serveis veterinaris ✓ Agrobotiga pire@coopirenaica.com Pirenaicascl 659-448-538	 LA SEU D'URGELL C/ Sant Ermengol, 48 973 35 51 94 PUIGCERDÀ Av. Pirineus, 27 972 88 47 12 BELLVER DE Cerdanya Pg. Pere Elies, s/n 973 51 08 52	Marques disponibles de pèl-lets: Qualitat: EN Plus A1 enerbio Qualitat: EN Plus A1 disponible en sac de 15 kg  Venda a l'engròs i al detall obert a socis i no socis
--	---	--

**Compartir és viure,
i viure és estimar.**

**OPTICA
ISERN**

C. Major, 72
La Seu d'Urgell
Tel. 973 350 523
.....

Especialistes
qualificats



Ulleres
graduades



Audiòfons



Equip
professional



Els millors desitjos pel 2023!



Joves del Pirineu

Maria Teresa Graell Bigatà és de la Seu d'Urgell, és odontòloga i ha obert la seva pròpia clínica dental

Tere Graell: “M’agrada el benestar i la satisfacció dels pacients, em reconforta la seva confiança”

Què et va portar a estudiar odontologia?

De petita, quan tenia vuit anys, vaig caure i em vaig trencar les dos dents de davant. Des d'aquell moment sempre em va interessar el camp de l'odontologia i vaig tenir clar que quan fos gran estudiaria odontologia. Van anar passant els anys i em vaig mantenir ferma en aquella idea. Ha quedat demostrat que no era una criatura, ho tenia molt clar (riu).

Com valores la formació a la facultat?

Em vaig formar a la Universitat Internacional de Catalunya (UIC) i la valoro molt positivament. La UIC ofereix un tracte molt personal i la formació pràctica tenia molta importància. El grau d'odontologia consta de cinc cursos: primer i segon és més teòric, a tercer ja es comença a fer preclínica i a quart i cinquè ja treballes amb pacients. Les pràctiques t'ajuden molt a créixer.

Fa poc has obert la teva pròpia clínica dental a la Seu d'Urgell...

Sí, des de març d'enguany. Sempre havia volgut exercir a casa, al Pirineu. Quan vaig acabar la carrera, em van oferir treballar en un centre aquí a la Seu. El confinament va suposar per mi un punt d'inflexió i, en certa manera, em va trastocar una mica. Ja feia temps que anava donant talls a la idea d'establir-me per mi mateixa

i obrir la meua pròpia clínica dental. Vaig pensar que aquell era el moment de fer-ho.

La salut bucodental és la gran oblidada del sistema de salut?

Sí que ho és. Molts pacients encara pensen que si no fa mal, no cal anar al dentista. I això és un gran error. Les revisions són necessàries per evitar situacions que després poden esdevenir insalvables. La societat continua relacionant dentadura amb estètica, quan en realitat es tracta d'una part del cos molt important amb connexions directes amb l'aparell respiratori, l'estómac mitjançant la faringe i també conductes que arriben al cervell. És, per tant, una part clau per a gaudir d'una bona salut general.

Hem avançat com a societat en l'àmbit de la prevenció?

Cal treballar-hi. Cada sis mesos veig els meus pacients més petits i així puc anticipar-me i detectar qualsevol petita cosa. També és rellevant la pedagogia, ensenyar-los a rentar-se les dents i a utilitzar bé el raspall. En adults també seguim protocols de revisions anuals.

Què és el que t'agrada més de la teua feina?

En general, tot. Tota l'odontologia m'apassiona, però diria que el que més m'agrada és el benestar dels paci-



ents.

Em sento reconfortada amb la seva confiança i amb la seva satisfacció. Quan la feina està ben feta i el pacient surt content, sense haver sentit cap mena de dolor, jo també em sento satisfeta.

La satisfacció del pacient és un indicador de qualitat...

Per això el meu dia a dia consisteix a fer que tots els meus pacients surtin amb un somriure. La meua prioritat és que quan un pacient entra a la clínica s'hi trobi com a casa i amb la tranquil·litat i seguretat d'estar en bones mans. Els nens marxen d'aquí i diuen: ostres, és una dentista que no m'ha punxat! (riu)

Quins creus que seran els pròxims grans avenços en l'àmbit odontològic?

Probablement, hi haurà importants canvis o avenços tecnològics en relació amb els procediments de digitalització. Però el més destacat serà el concepte, és a dir, es tornarà a posar el focus sobre el pacient en general i sobre la seva salut en particular.



Generalitat de Catalunya
Departament de Drets Socials
Direcció General de Joventut



Loterías y Apuestas del Estado

***ARA A CARLIN TENIM A LA
TEVA DISPOSICIÓ TOTS ELS
JOCs: PRIMITIVA, BONO LOTO,
QUINIELA, EUROMILLONES,
LOTERIA NACIONAL...***



CARLIN®

HIPERPAPELERIA - OFIMARKET

Av. Salòria, 30 - 25700 La Seu d'Urgell
Tel.: 973 361 501 - tucarlineseu@gmail.com

L'IDAPA atorga 343.942 euros en subvencions per al desenvolupament local i la promoció del patrimoni cultural de l'Alt Pirineu i Aran



L'Institut per al Desenvolupament de l'Alt Pirineu i Aran (IDAPA) dona suport així a ens locals i associacions per consolidar l'economia local, fer valer el patrimoni cultural i millorar la competitivitat professional



L'Institut per al Desenvolupament de l'Alt Pirineu i Aran (IDAPA), que depèn del Departament de Territori, ha resolt atorgar un **total de 343.942 euros** en subvencions per al desenvolupament local i la promoció del patrimoni cultural a les comarques de l'Alta Ribagorça, l'Alt Urgell, la Cerdanya, el Pallars Jussà, el Pallars Sobirà i la Val d'Aran.

Estracta d'ajuts per a activitats realitzades durant l'any 2022, com poden ser fires, festivals de cine i arts escèniques, publicacions divulgatives, visites guiades, rehabilitació de pintures eclesiàstiques o mostres de cuina.

Aquesta línia de subvencions, que es va obrir el 3 de maig, vol donar suport a **ens locals i associacions de l'Alt Pirineu i l'Aran** per consolidar l'economia local, fer valer el patrimoni cultural i millorar la competitivitat professional.

En concret, es podien demanar ajuts per les següents activitats:

- L'organització de **fires i activitats** que promoguin el desenvolupament local.
- L'organització d'**activitats formatives o lúdiques** que incideixin en la promoció del patrimoni cultural. No són subvencionables aquelles activitats formatives o lúdiques que també prestin, dins del mateix àmbit territorial, operadors privats que tinguin ànim de lucre.
- L'edició de **publicacions** de caràcter cultural, socioeconòmic i científic.

La quantitat màxima que es pot percebre de subvenció per cada activitat és de 10.000 euros, i **se'n han beneficiat 42 ajuntaments**, consells comarcals i entitats municipals descentralitzades, així com 44 associacions sense ànim de lucre.



Els ajuts són per activitats que incideixin en la promoció del patrimoni cultural



SENDÈRIA
Noticiari dels camins

Caminant, descobrireu els paisatges i els pobles dels Pirineus.

Subscripcions i més informació a:
www.sompirineu.cat/camins/senderia/



IDAPA
Institut per al Desenvolupament i la Promoció de l'Alt Pirineu i Aran
Institut entant Desenvolupament i la Promoció de l'Alt Pirineu i Aran

Desonilladors Alt Urgell

Neteja xemeneies i conductes de greix
Neteja oficines i locals

MANUEL MERINO

684 451 947

643 251 055

netejaximeneia@gmail.com



GRAPATS
Inserció laboral

SERVEI DE MUDANCES I ENCÀRRECS,
BUIDAT DE PISOS I LLOGUER
DE PLATAFORMA ELEVADORA

www.grapats.com | Tel. 665 777 999

Pol. Ind. La Seu, c/E, núm. 24 | 25700 La Seu d'Urgell



Molí
del Pau



Si ens telefones al 635 479 694
o ens envies un WhatsApp
**també t'enviarem l'oli
gratuïtament a casa teva.**



www.molidelpau.cat / info@molidelpau.cat · OS DE BALAGUER · 973 43 80 98 · 635 479 694

Setmana europea de la ciència

REDACCIÓ • Ger



Enric Quilez Castro durant la conferència (Foto: Francesc Esteban).

El passat dissabte, dia 17 de desembre, a les 19 hores, a la Sala "1 d'Octubre" de l'Ajuntament de Ger, va tenir lloc la conferència: "Les plantes medicinals de Cerdanya", a càrrec del president del Grup de Recerca de Cerdanya i col·laborador de VIURE ALS PIRINEUS, Enric Quilez i Castro.

La conferència va començar amb una sèrie d'advertiments bàsics a tenir en compte per aquells que fan servir les plantes medicinals amb finalitats curatives. Després, el conferenciant, va exposar les 38 plantes medicinals més emprades tradicionalment que podem trobar a Cerdanya, amb les seves propietats i principis actius, així com els llocs on es poden trobar.

Cal tenir en compte que el saber popular és una font molt important de coneixement, però que com tot saber, no és exacte i cal prendre-s'ho sempre amb una certa cautela. Tanmateix, les plantes no contenen només principis actius guaridors, sinó que també contenen altres substàncies que poden arribar a ser perilloses si no es coneixen i es tracten adequadament.

A la comarca de la Cerdanya, algunes plantes són especialment utilitzades, com pot ser, per exemple, el timó o farigola, com a antisèptic i antiinflamatori, o l'orenga, com a condiment alimentari, o el saüc, amb multitud d'aplicacions culinàries (fins i tot se'n fa xampany) i terapèutiques (especialment per a malalties respiratòries). Altres són menys conegudes, com la tanarida i algunes altres es fan servir com a guaridores per al bestiar.

Les identitats dels cerdans

REDACCIÓ • Puigcerdà



Joan Peitx, durant la presentació del llibre (Foto: Francesc Esteban).

Dijous, dia 8 de desembre, a les 19 hores, a la Sala de Convencions del Museu Cerdà de Puigcerdà, va tenir lloc la presentació del llibre *Les identitats dels cerdans*, de l'autor Joan Peitx Junyent (Puigcerdà, 1953).

Joan Peitx, en la seva joventut participà activament en la vida cultural de la Vila. Va ser membre fundador del Cine Club Puigcerdà i de la revista *Rufaca*. Militant del PSUC, va participar en l'Assemblea Democràtica de Cerdanya i en els Grups de l'Alt Pirineu. Als 26 anys, va emigrar per fer de mestre, primer, i després de professor de secundària, fins a la seva jubilació. Ha rebut diversos guardons, com el Premi Leandre Colomer. Col·labora amb articles a *Actualitat Cerdanya* i *VIURE ALS PIRINEUS*. També escriu poesia i va obtenir el Premi de Poesia de la 28a Mostra Literària d'Arenys de Mar.

Les identitats dels cerdans no és només un llibre d'opinió. És un llibre molt reflexiu, basat tant en experiències personals més o menys càlides, com en dades objectives ben fredes. És, sobretot, un llibre que parla dels cerdans, vist per un cerdà de soca-rel, que fa molt temps que és fora (i, per tant, veu les coses des d'una certa perspectiva), però que no ha perdut mai el contacte amb la Cerdanya i els cerdans (amb la qual cosa, està al dia d'allò que passa a la comarca).

Les identitats dels cerdans és un llibre seductor per la visió força completa que aporta sobre els cerdans. És un llibre, com el seu títol indica clarament, sobre les identitats i no hi ha cosa més complicada que una identitat.

De Bona Gana

Restaurant & Esmorzars

**ESMORZAR DE FORQUILLA, ENTREPANS,
MENÚ DIARIA, TAPES, CARTA I BRASA**

**MENÚ MIGDIA
ENTRE SETMANA**

**CAPS DE SETMANA
I FESTIUS**

13€
IVA inclosa

17€
IVA inclosa

Av. Guillem Graell, 36 · La Seu d'Urgell
Tel. 621 298 825 · 624 296 424

**ASSAIG OBERT DE
L'ESCOLA FOLK
DEL PIRINEU**

BELLVER DE Cerdanya



15 GENER 2023 - 16h
CENTRE CÍVIC 'ESCOLES VELLES'
ENTRADA LLIURE



VISITA DEL PATGE REIAL AL PARC DE NADAL PER RECOLLIR CARTES
DIMECRES 4 DE GENER, DE LES 19.00H A LES 20.00H, AL POLIESPORTIU

**CAVALCADA DELS REIS
MAGS D'ORIENT**

DIJOUS, 5 DE GENER DE 2023, A LES 18.00H, SORTIDA DES DE LA
PLAÇA SANT ROC. FI DEL RECORREGUT* I RECOLLIDA DE CARTES AL
POLIESPORTIU. PESSEBRE VIVENT A LA ZONA DEL PORTAL
*Recorregut pels carrers de Bellver




**PARC DE
NADAL**

**DIMARTS
3 GENER 2023**
- inflables
- jocs
- karaoke amb premis!

**DIMECRES
4 GENER 2023**
- inflables
- jocs
- 19h. Patge Reial

Consulta
www.bellver.org i
[@bellveroficial](https://twitter.com/bellveroficial)

Creperia
Entrada 2 €. Places limitades

**Poliesportiu de Bellver de Cerdanya,
de les 17.00h a les 20.00h**



tarda de cinema

Diumenge 15 de gener, a les 18h
Centre Cívic 'Escoles velles'

cicle GAUDI
Circuit de Cinema de Gaudí

15 GEN 18:00

42 SEGUNDOS
Jordi Lorente, Jordi Cervera

Sala del teatre del
Centre Cívic 'Escoles Velles'
C/ Escoles, 6
Bellver de Cerdanya

ciclegaudi.cat

Entrada bonificada per l'Ajuntament: 3 euros




epizen
Andorra



Nou Carrefour al Centre Comercial Epizen Andorra

Descobreix preus i ofertes imbatibles,
el nostre producte fresc i un gran
assortiment d'origen francès.



@carrefour_andorra



ULLERES MANGO

des de

99 €

vidres antireflectors inclosos

OPTICALIA

CENTRE VISIÓ GRUP

C/ Major - 85

C / Àngel Guimerà - 17

La Seu D'Urgell

Manresa

Tel : 973 35 46 10

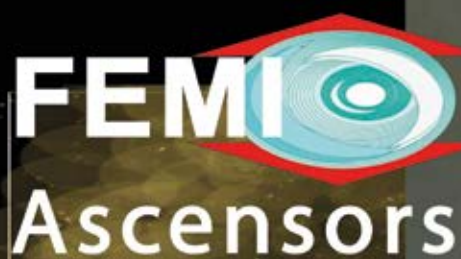
Tel : 93 872 54 71

Promoció vàlida de l'1-1-2023 al 30-04-2023. Les ulleres promocionades portaran lents monofocals orgàniques 1.5 amb tractament antireflector bàsic.

Graduacions compreses en els rangs d'estoc dels proveïdors de la línia Vistasoft d'Opticalia. Els rangs són:

Esfera: +/- 4.00 diòptries; cilindre: +/- 2.00 diòptries. Les muntures seran de la marca Mango, models seleccionats a l'establiment per a aquesta promoció.

Els productes sanitaris objecte d'aquesta promoció són conformes a les regulacions legals.



ASCENSORS
HOME LIFT
MUNTA CÀRREGUES
MUNTA PLATS
MUNTA COTXES
PLATAFORMES ELEVADORES
CADIRES PUJA ESCALES

Trenquem barreres , fem casa vostra accessible

PROJECTES CLAU EN MA__MANTENIMENTS multimarca__

REHABILITACIONS__MODERNITZACIONS D'ASCENSORS__

ADAPTACIO D' ASCENSORS__SERVEI 24 HORES

AV. ALCALDE ALTISENT N°16
25620 TREMP +34648164551

www.femiascensors.com

Ascensors SALES



Solucions en elevació i accessibilitat

- Ascensors
- Plataformes
- Cadires puja escales
- Munta plats
- Munta càrregues
- Munta cotxes
- Instal·lació
- Manteniment
- Rehabilitacions
- Modernitzacions
- Projectes a mida
- Finançament a mida



GSM

INSTAL·LACIÓ DE
TELÈFON DE CABINA



SERVEI REPARACIÓ
AVARIES 24 HORES



ESTUDIS
EFICIÈNCIA ENERGÈTICA

902 158 353

www.ascensorssales.com

F1 PNEUMÀTICS



Pneumàtic multimarca moto i cotxe

Alineacions sense contacte amb el vehicle via digital per làser



F1 PNEUMÀTICS

**DESCOMpte
ESPECIAL!**

Retalla
aquest cupó i
obtindràs un
descompte

☎ +376 723 923 📞 +376 613 199 ✉ pneumatics1@andorra.ad

🏠 Av. d'Enclar, 22 · AD500 Andorra la Vella (Santa Coloma)



ALUMINI • VIDRE • PERSIANES

f @ Tecnia tancaments

Finestres: Alumini • PVC • Fusta
Persianes: Enrotllables • Orientables
Vidres
Mampares de bany
Mosquiteres
Façanes d'alumini

La Seu d'Urgell • Lleida
M. 610 929 435 • 651 937 945
tecniatancaments@gmail.com



MAGDAPERRUQUERIAlp

C/ NORD 5
TEL: 972890265
17538 ALP

TOT EN PERRUQUERIA PER ELLA I ELL
MANICURA I DEPLACIÓ FACIAL
VENDA DE PRODUCTES DE BELLESA

**Ja et pots descarregar
gratuïtament l'App
de VIURE ALS PIRINEUS
al teu telèfon!**

 DISPONIBLE A APP STORE

 DISPONIBLE A GOOGLE PLAY





- Neteja de xemeneies, calderes, estufes i llars de foc
- Pintura i lampisteria
- Buidatge i neteges generals de naus, cases, pisos, garatges, oficines i segones residències



☎ 873 452 167 ☎ 625 589 411 • 621 209 318 ✉ netejesalturgell@gmail.com

NETEJA XEMENEIES






PIRINEUS

NETEJA I MANTENIMENTS

619 865 475
618 498 835

info@serveispirineus.com
www.serveispirineus.com

- ▶ Llars de foc
- ▶ Xemeneies domèstiques i industrials
- ▶ Calderes de pel·lets i gas-oil
- ▶ Inspeccions amb càmera de foto i vídeo.
- ▶ Sense productes químics
- ▶ Lliurament de certificats de treball.



Serraller d'Urgències 24h

Josep Bernaus Fontelles

Marc Ferreira Martins

serrallerlopirineu@gmail.com

<https://serrallerlopirineu.es>

609 02 09 02 - 651 835 739

**Reparacions, manteniment
i apertures de portes,
persianes motoritzades
i vehicles**



Bar Restaurant

-Tapes variades, entrepans freds i calents, carns a la brasa, arrossos, hamburgueses, esmorzars, especialitat bacallà i pop. Sarsuela i mariscada per encàrrec
-Sala chillout amb música ambiental per desconectar.

Menú diari: 13,50 euros
Diumenges i festius: 16 euros
Dilluns tancat

Plaça del Codina, 4.
Telf. 973 044 338 · La Seu d'Urgell
Local ampli i molt acollidor





CONSTRUCCIONES
ANDRÉ DE SOUSA, S.L.

- Obra nueva
- Todo tipo de reformas
- Trabajos en pladur y yeso
- Rebosados, monocapas y microciment
- Aislamientos térmicos y acústicos
- Impermeabilización de terrazas
- Alicatados
- Cocinas y baños
- Pintura y decoración

Disfrutamos con lo que hacemos

Joaquim Viola, 9 Baixos · 25700 · La Seu d'Urgell · Tel. 973 361 320 - administracion@andredesousa.eu

Productes artesans
del Pirineu

XARCUTERIA
Montserrat



Tel. 873 452 797

xarcuteriamontserratcb@gmail.com

C. Major, 89 · La Seu d'Urgell



@xarcuteriamontserrat



ELABORACIÓ
PRÒPIA

CANSALADERIA I XARCUTERIA
PERNILLI LLONGANISSES
i demés derivats del porc

Tel. 973 51 00 24
antonivigo.1@gmail.com
C. St. Roc, 1
Bellver de Cerdanya



NETEJA INTEGRAL DE VEHICLES A MÀ



Netegem el teu cotxe al complet

CITA PRÈVIA de 9 a 18 h de dilluns a divendres

Tel. 621 237 435

solcar.fabio@gmail.com

C. St. Joan Baptista de la Salle, 22 baixos
La Seu d'Urgell (Lleida)



Taller municipal d'arts i oficis

CERÀMICA

INSCRIPCIONS OBERTES
2on TRIMESTRE CURS 2022/23

ADULTS

Dilluns de 10 a 12:30h
a càrrec de
l'Olga Domingo

INFANTS

Dilluns de 17 a 18:30h
a càrrec de la
Judith Puig Gris

****NOU GRUP****

Dijous de 17 a 19:00h a
càrrec de la Cèlia Bruges

Més informació a la web

eltallercaltraverseres.wordpress.com
o al instagram de @cal_traverseres

Comerç
i
Serveis

Anuncia't a Viure als Pirineus

Mòbil. 699 24 18 71
Telf. 973 98 91 62

www.viurealspirineus.cat



Avda. Catalunya, 28 Acc - 17527 Llívia
Telf: 972896403 - autoservicio@lusitalia.es



Avda. Catalunya, 28 Acc - 17527 Llívia
Telf: 972896161 - lliviamoda@lusitalia.es

Compro antiguitats

Eines del camp, joguines antigues,
paper i cartells publicitaris antics,
motos Vespa, antiguitats en general.
Podeu trucar sense compromís.

677 424 143

**CERDANYA PINTURA
I DECORACIÓ S.L.**

TEL. 620 261 779

C/. JULIA LYBICA 5, 1er 1a
17527 LLÍVIA



**JULI VIAYNA
FUSTERIA**

ESCALES, BARANES, REFORMES...

Raval, 50 - Tel. 669 334 946
17527 Llívia (Girona)



- Reformes integrals
- Col·locació de Pladur
- Realització de xemeneies i barbacoes
- Col·locació de pedra
- Impermeabilització i realització de terrasses
- Manteniment de comunitats de paleta

667 673 320

616 071 989

637 705 074

reformasfito.s.c@hotmail.com



SEGALIA
CERDANYA S.L.

SUBMINISTRE I COL·LOCACIÓ DE PEDRA
VENDA DE MARBRES, GRANITS I SILESTONE
info@segalia.com - Tel. 972 89 05 26

Es ven llicència de taxi
de la Seu d'Urgell per jubilació.

Tel: 649 311 831

Manel Ruiz
CORREDOR D'ASSEGURANCES

N. REG. DGPC: P99GC

c/ Cerdanya, 13
17520 PUIGCERDÀ
Tel. 972 88 05 11
Fax 972 88 11 05

SARASA, SCP
SERVEI TÈCNIC OFICIAL

Carretera de Vilallobent, 15, local 2
Tels. 972 882 185 - 639 141 829

IMMERSAS

ARISTON

Beretta

FLECK

MANAUT



www.viurealspirineus.cat

núm: 251 · gener 2023

Distribució gratuïta
EDITA

Edicions Salòria SL
Passeig del Parc, 26 · La Seu d'Urgell

DIRECCIÓ EDITORIAL
Marcel·lí Pascual - Feliu Sirvent

DISSENY I MAQUETACIÓ

www.creativadissey.com

Imprimeix: GoPrinters La Seu d'Urgell

DL L 701-2002

www.viurealspirineus.cat

viurealspirineus@gmail.com

Tel: 699241871

L'empresa no es fa responsable de les
opinions els col·laboradors de la revista.



[viurealspirineus](https://www.facebook.com/viurealspirineus)



[viurealspirineus_](https://www.instagram.com/viurealspirineus)



[@AmicsPirineu](https://twitter.com/AmicsPirineu)



amic
associació
d'amitjans
d'informació
i comunicació

PT PONTE TRILLA

CONSTRUCTORA

davidpontetrilla@hotmail.com · 689 458 183
Carrer de Lleida, 5 · 25794 Organyà · Espanya

Ja et pots descarregar
gratuïtament l'App
de VIURE ALS PIRINEUS
al teu telèfon!



DISPONIBLE A APP STORE



DISPONIBLE A GOOGLE PLAY



TAXI

SERVEI DIARI DE TAXIS

ANDORRA - LA SEU D'URGELL - BARCELONA

Sortida La Seu, 7 h. - diumenge, 15h30.
Sortida Barcelona, 14-15 h. - diumenge, 20 h.

Servei PORTA a PORTA
Viatges concertats
Viatges a l'aeroport

Possibilitat de
pagar amb targeta



JOAN 650 65 51 96

TAXI **SERVEI DIARI
A BARCELONA**

DAVID

www.taxialturgell.com

Sortida Andorra: 6:30h
Sortida la Seu d'Urgell: 7h (i de tot l'Alt Urgell)
Sortida Barcelona: 15h

Mòbil: 620 69 26 43
Telèfon Seu: 973 35 10 76
Servei "porta a porta"

TAXI
DIARI A BARCELONA

Marisa Reyero

Sortida:
7 del matí, de dilluns a dissabte
Tornada: a les 15 h

Tel. 657 913 368
973 30 25 64

La Seu d'Urgell



TAXI DIARI LLEIDA
659 965 135

Sortida de la Seu: 7H
Tornada de Lleida: 14H

Pagament: bizum

www.taxialiart.com

CAL JESÚS
Bar-Restaurant

**Carns a la brassa,
productes de proximitat
i de temporada**




ORGANYÀ · 973 38 30 68



DIMITRI I GALA

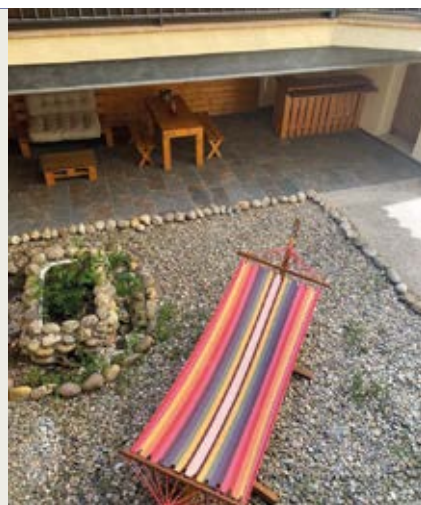
**PROFESSORS DE MÚSICA UCRANIANS OFEREIXEN
CLASSES PERSONALITZADAS ON-LINE D'ACORDIÓ.**

No importa l'edat. Es pot començar des de zero. No es imprescindible coneixements previs de acordió ni de solfeig.

Demani informació sense compromís:

Telèfon: 605157046

e-mail: manol33s@gmail.com



EN VENTA

**2 APARTAMENTS
I CASA AMB PATI A ORGANYÀ**

Contacte: 669 463 252





AltUrgellFibra
la fibra òptica de tots

873 450 400
info@alturgellfibra.cat
www.alturgellfibra.cat

Pirineus Mòbil
cobertura d'alçada

873 450 444
info@pirineusmobil.cat
www.pirineusmobil.cat



Jardineria BERNAL

Gespa artificial

Instal·lem la millor qualitat del mercat
ASPECTE I TACTE NATURAL

Demani un pressupost
653 958 665
www.jardineriabernal.com

- + Disseny i construcció de jardins
- + Sistemes de reg
- + Poda i tala d'arbres
- + Desbrossament de parcel·les
- + Tractaments fitosanitaris



ANUNCIS BREUS

Es ven llicència de taxi
de la Seu d'Urgell per jubilació.

649 311 831

Compro antiguitats

Eines del camp, joguines antigues,
paper i cartells publicitaris antics
Podeu trucar sense compromís.

677 424 143

Es lloga plaça de pàrquing
obert a la Seu d'Urgell.

Més info al 670795606
(trucar per les tardes)

Venda de parcel·la de terreny
urbà de 234 m² amb projecte per
la construcció d'una vivenda
a La Seu d'Urgell.

Més info al 645733324

Es ven caldera

de calefacció de gasoil i dipòsit
de gasoil de 1.000 litres.

Preu: 1.700 euros.

648164552

Es ven 2 apartaments i casa amb pati

A Organyà
669 463 252

Es venen ametlles

llarguetes del Pallars amb closca.

Tenim bosses de 5kg
a 12 euros la bossa.

699477388



**MÚTUA
DE L'ALT
PIRINEU**

Feliç 2023
*ple de salut,
canvis positius i
molta esperança.*



TRANQUIL·LITAT EN SALUT PER A TOTA UNA VIDA

MÚTUA DE L'ALT PIRINEU, MPS

Oficines: c. Sant Agustí, 25 · 25700 La Seu d'Urgell

***Truca'ns
i parlem!***
973 36 02 90

www.mutuaaltpirineu.com